



**Vilniaus
universiteto
leidykla**

Lietuvių kalba

eISSN: 1822-525X

VILNIUS UNIVERSITY

Scholarly Journal

Lithuanian Language

2024

Vol. 19

Published from 2007

Vilnius University Press
Vilnius, 2024

VILNIAUS UNIVERSITETAS

Mokslo žurnalas

Lietuvių kalba

2024

19 tomas

Leidžiama nuo 2007 metų

The journal is published one a year

EDITORIAL BOARD

Editor-in-Chief

Irena Smetonienė Vilnius University

Deputy Editor-in-Chief and
Editor of the Issue

Vilma Zubaitienė Vilnius University

Executive secretary

Erika Jasionytė-Mikučionienė Vilnius University

Members:

Diego Ardoino Universität Bern, Vilnius University

Sturla Berg-Olsen Universitetet i Oslo

Pietro U. Dini Università di Pisa

Albinas Drukeinis Klaipėda University

Vytautas Kardelis Vilnius University

Katrin B. Karl Universität Bern

Stephan Kessler Ernst-Moritz-Arndt-Universität Greifswald

Birute Klaas-Lang Tartu Ülikool

Norbert Ostrowski Poznań, Uniwersytet A. Mickiewicza

Alessandro Parenti Università di Trento

Christa Schneider Universität Bern

Christiane Schiller Humboldt-Universität zu Berlin

Antanas Smetona Vilnius University

Edmundas Trumpa Latvijas universitāte

Björn Wiemer Johannes-Gutenberg-Universität Mainz

Included in:

Cabell's directories of Academic Journals, CEEOL since 2007, ERIH PLUS since 2016, EBSCOhost (per MLA) since 2007, DOAJ Seal, Dimensions, Gale (per MLA) since 2007, Google Scholar (h5-index 4; g5-index 5), Linguistic Bibliography (Online) (Brill) since 2007, Lituanistika since 2007, MLA Directory of Periodicals since 2007, MLA International Bibliography since 2007, ROAD (since 2013), Primo Central (ExLibris) (via MLA) since 2007, ProQuest (via MLA) since 2007, Ulrichs Web since 2011, Linguistics Abstracts Online since 2007, Sherpa Romeo.

Address:

Department of Lithuanian Language

Faculty of Philology, Vilnius University

Universiteto g. 5, LT-01131 Vilnius, Lithuania

Principal contact Irena Smetonienė

Email irena.smetoniene@flf.vu.lt

<https://www.zurnalai.vu.lt/lietuviu-kalba/>

Support contact Vīgintas Stancelis

vigintas.stancelis@kf.vu.lt

Copyright © 2023 Authors. Published by Vilnius University Press. This is an Open Access journal distributed under the terms of the [Creative Commons Attribution License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/) (CC BY), which permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original author and source are credited.

Žurnalas leidžiamas vieną kartą per metus

REDAKTORIŲ KOLEGIJA

Vyriausioji redaktorė

Irena Smetonienė

Vilniaus universitetas

Vyriausiojo redaktoriaus pavaduotoja

ir šio numerio redaktorė

Vilma Zubaitienė

Vilniaus universitetas

Atsakingoji sekretorė

Erika Jasionytė-Mikučionienė

Vilniaus universitetas

Members:

Diego Ardoino

Universitāt Bern, Vilniaus universitetas

Sturla Berg-Olsen

Universitetet i Oslo

Pietro U. Dini

Università di Pisa

Albinas Drukteinis

Klaipėdos universitetas

Vytautas Kardelis

Vilniaus universitetas

Katrin B. Karl

Universitāt Bern

Stephan Kessler

Ernst-Moritz-Arndt-Universitāt Greifswald

Birute Klaas-Lang

Tartu Ülikool

Norbert Ostrowski

Poznań, Uniwersytet A. Mickiewicza

Alessandro Parenti

Università di Trento

Christiane Schiller

Humboldt-Universitāt zu Berlin

Christa Schneider

Universitāt Bern

Antanas Smetona

Vilniaus universitetas

Edmundas Trumpa

Latvijas universitāte

Björn Wiemer

Johannes-Gutenberg-Universitāt Mainz

Prieinama duomenų bazėse:

Cabell's directories of Academic Journals, CEEOL since 2007, ERIH PLUS since 2016, EBSCOhost (per MLA) since 2007, DOAJ Seal, Dimensions, Gale (per MLA) since 2007, Google Scholar (h5-index 4; g5-index 5), Linguistic Bibliography (Online) (Brill) since 2007, Lituanistika since 2007, MLA Directory of Periodicals since 2007, MLA International Bibliography since 2007, ROAD (since 2013), Primo Central (ExLibris) (via MLA) since 2007, ProQuest (via MLA) since 2007, Ulrichs Web since 2011, Linguistics Abstracts Online since 2007, Sherpa Romeo.

Adresas:

Lietuvių kalbos katedra

Filologijos fakultetas, Vilniaus universitetas

Universiteto g. 5, LT-01131 Vilnius, Lietuva

Pagrindinis kontaktas Irena Smetonienė

El. paštas irena.smetoniene@ff.vu.lt

<https://www.zurnalai.vu.lt/lietuviu-kalba/>

Techninis redaktorius Vigintas Stancelis

vigintas.stancelis@kf.vu.lt

Autorių teisės © 2023 Autoriai. Publikavo Vilniaus universiteto leidykla. Tai yra atvirosios prieigos žurnalas. Žurnalas platinamas vadovaujantis [Kūrybinių bendrijų licencija Priskyrimas](#) (CC BY), kuri leidžia laisvai ir neribotai naudoti, kaip mano esant reikalinga, be kita ko, kopijuoti, daryti pakeitimus ir kurti išvestinius kūrinius, naudoti komerciniiais ir nekomerciniiais tikslais nurodant informacijos šaltinį ir autorių.

Turinys

Straipsniai

<i>Axel Holvoet. Dėl vienos lietuvių kalbos tikslo sakinio konstrukcijos</i>	8
<i>Marius Smetona. Pilietiškumas lietuviškuose leksikografiniuose šaltiniuose, jaunimo pasaulėvaizdyje ir medijų tekstuose</i>	17
<i>Skirmantė Biržietienė, Viltė Nausėdaitė. Okazionaliųjų posakių retorinės išgalės paveikiamame reklamos diskurse</i>	31
<i>Irena Smetonienė. Pakanta lietuviškame pasaulėvaizdyje</i>	44
<i>Laura Mikelevičiūtė, Kristina Jakaitė-Bulbukienė. Kurčiųjų ar neprigirdinčiųjų tėvų ir girdinčiųjų vaikų šeima: dviejų atvejų tyrimas</i>	54
<i>Vytautas Kardelis, Gabriela Forgeron. Ar kalbate tarmiškai? Taip!</i>	77
<i>Danguolė Straižytė, Justė Ganusauskaitė. Vietos pavadinimų darybos ypatumai anglų ir lietuvių kalbose: M. Katiliškio romano „Miškais ateina ruduo“ ir jo vertimo į anglų kalbą analizė</i>	94
<i>Greta Maslauskienė. Leksiniai veiksmažodžiai lietuvių sakytiniame akademiniam diskurse: dėstytojų pozicijos švelninimas humanitarinių ir socialinių mokslų seminaruose</i>	114
<i>Žydrūnas Šidlauskas. Tarminio suvokimo kiekybinė patikra Kauno marių apylinkėse</i>	149
<i>Inga Daraškienė. Viešieji Vilniaus užrašai: kalbos ir tipai</i>	162

Contents

Articles

<i>Axel Holvoet</i> . On a Certain Lithuanian Purpose Clause Construction.....	8
<i>Marius Smetona</i> . <i>Citizenship</i> in Lithuanian Lexicographical Sources, Youth Worldview, and Media Texts	18
<i>Skirmantė Biržietienė, Viltė Nausėdaitė</i> . The Rhetorical Impact of Occasional Expressions in Persuasive Advertising Discourse.....	31
<i>Irena Smetonienė</i> . <i>Pakanta</i> in the Lithuanian Worldview	44
<i>Laura Mikelevičiūtė, Kristina Jakaitė-Bulbukienė</i> . A Family with Deaf or Hard-of-Hearing Parents and Hearing Children: A Case Study of Two Families	55
<i>Vytautas Kardelis, Gabriela Forgeron</i> . Do You Speak Dialect? Yes!	78
<i>Danguolė Straižytė, Justė Ganusauskaitė</i> . Word Formation Patterns of Place Nouns in English and Lithuanian: A Case Study of a Novel by M. Katiliškis “ <i>Miškais ateina ruduo</i> ” and Its Translation into English.....	94
<i>Greta Maslauskienė</i> . Lexical Verbs in Lithuanian Spoken Academic Discourse: Hedging in Lecturers’ Speech in Humanities and Social Sciences	114
<i>Žydrūnas Šidlauskas</i> . Quantitative Examination of Dialectal Perception in the Vicinity of the Kaunas Lagoon.....	149
<i>Inga Daraškienė</i> . The Public Signs of Vilnius: Languages and Genres	162